國族復興之預兆

雙托水仙花頭，今年長得特別壯大，定下花開甚盛，比去年更好。

本號有大宗新到，批發零沽皆歡迎！

Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

雲埠國信有限公司

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新到　大幫
花開富貴　瑞氣呈祥
金英芳雙托水仙花頭
批發零沽
一律歡迎

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

代理 港澳 光遠炮竹廠
新到大幫各等炮竹　批發相宜
中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
附設利僑大旅店招待來往客商
香港聯號 僑英行辦莊 接理 滙兌 進出口貨 船機客務

漳州特電：
雲埠 庚利公司即日運到大批
雙托
水仙花頭
上市
佳種蒔花　選購趁時

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.

開平總會館購樓集股訊

駐雲全加開平總會館，集股購樓事，雲埠餘邑僑梓，首二次自動認股者，已誌前報，查第三次認股者有關國練、關崇榮、黃堃俠，每二拾份，拾份者有周樑瑞、周常瑞、周在茲、關崇泮、謝永育、關崇貯夫人，五份者有余達其、李學瑤、關煜俊、胡光，又各由經手人繳來做股者有關廷棟、松炳、廿九份、關良驥九份，黃名祥拾份，潘鎰榮拾五份，奇化旅館、關國練七拾二份，周家兒在榮、開滾三十四份，黃名標、樹康、德恩、余弼、五十一份，周家超廿三份，周聯家五十二份，各經手人內有余毓廣二十份，拾份者有黃德恩、黃荷康、司徒百興、黃名祥、關國堯、梁朝新、潘鎰榮、五份者有關崇鎰、關郁良、關松炳等

西雲一帶電線損壞致數處無電

昨晚九点半，西雲高華之三萬四千磅高壓電綫損壞，以致西雲高華以西達保雲埃畧，及西雲高華以北，經考桑，達市瓜尾市，及別坦尼亞等處無電

斷電未幾，雲埠電廠，立即輸電西雲高華配電廠，所以該處斷電時間甚短，但是其他各處，至今仍然無電，電綫損壞地方，適在西雲高華山林最茂盛之區域，所以找尋損壞地方非常之困難云

捕獲刼跳舞場槍傷副經理兇犯

雲埠市警局偵探兩名，昨日根據見証人形容賊犯狀貌之口供，逮捕上星期五打刼巴羅馬跳舞場，而同時開槍打傷副經理山狄士之嫌疑犯，而事發爲山狄士，及其女書記兩姊妹所確認

該人名格連別佛氏，年二拾六歲，以前在基曼奴埠做企檯，該人被見証人確認之後，被控謀財害命

還女書記比玛哥連稱，在未行刼之前，伊曾看見該人逗留跳舞場門口，據稱巴馬羅跳舞場，上星期五下午六点鐘刼，損失二三百元，副經理山狄士當時被兇手開槍，打傷其腰部云

南平別墅歡送盛會

雲埠南平別墅來稿，本墅以正副主席梁緝光、鄭振衡，赴台出席僑務會議，特于昨五日下午二時，在本別墅禮堂開歡送大會，首由代主席吳季謙致歡送詞，以次請梁、鄭兩君臨別贈言，大致均以此次奉命赴台，出席僑務會議，責任重大，然無論如何，必本華僑革命精神，爲我僑謀福利，催促政府，早日反攻，收復大陸，解救我僑眷屬之倒懸，末由梁開順，鄭尚添，鄭振瓊，梁宏偉，鄭家賀，鄭錦華等演講，均祝梁鄭兩君，一路福星，殿以茶會而散，洵盛會云

獅門橋南端發生撞車案

住雲埠界路四一五零號西人基市頓臣，昨晚十點十五分，駕車在獅門橋南端，駛經士丹利公園之際，半途忽然停車，遇一貨車不及制車，與之相撞，將小型客車撞到路邊而火燒，基氏及同車市刁屈夫人受震動，及驚嚇而已，貨車駕駛員亨力臣，年二十歲無恙，但是其同伴福加臣氏，碰傷頭及割損面，亨力臣立即跳下車，將基氏及市刁屈夫人拖出車，當時兩頭交通被阻遲，半小時以上云

蘋菓未摘繁花又開

聖參馬士電，離此間十里，在依利湖上之勃布魯蒂埠，蘋菓樹昨日開花，笠拔斯報告，青綠之蘋菓樹，覆以繁花，而同時美麗之蘋菓，尚纍纍垂于枝葉間，此爲在亞魯馬區第壹次發生之事云

◎駐溫哥華總領事館啓事

本年十月十日恭逢中華民國四拾壹年慶國慶，謹訂于是日下午八時至十一時在本總領事館館舍3851 MARGUERITE ST. 舉行招待會敬請全体僑胞光臨（恕不另柬）同申祝賀

駐溫哥華總領事魏學智謹訂

◎加菲濕兼雜貨店出賣

加菲濕兼雜貨店設在興旺工業區域，生意暢旺短鏢期志在速賣取價特平，如意者請在電話洽商 HA. 5865

◎柏文磚樓出賣

柏文磚樓一座位於喜市定街夾哥街之街角內有二十七聯組房并四間舖位，極好收入，如意者請與 H. G. Davies 在電話洽商

Ker & Ker Limited
Real Estate & Insurance
475 Howe St. PA. 3241

●雜貨舖仔平賣

MA. 9817

黃堃俠地保官事務所

〔任委院法等高省詩卑〕

代理詩丕·加拿大·美國聯合非律賓及各大航空公司兼理美國總統輪船公司及各輪船公司船票。

承寫簽証　蓋印文件
買賣契約　股伴合同
按揭租批　遺囑托權
專辦入籍　移民事件

◎飛機輪船客務

代理大陸人壽燕梳公司人生保險最爲重要
保障未來　儲蓄良法
◎兼理火燭·汽車，偷竊·及各種燕梳

QUON H. WONG AGENCIES.
NOTARY PUBLIC TRAVEL BUREAU INSURANCE
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
電話 PA. 1628　住宅電話 CE. 3202

◎西餐館出賣

本餐館在亞省体把梨埠地位適中生意向來暢旺只因各伴志圖別業是以願將生意全盤連實業出賣價甚相宜如有僑胞欲營斯業者請照地址到來面議幽商均可

O. K. Cafe
High Prairie, Alta.

◎西餐館連實業出賣

啟者本餐館開設在亞省伙磨市埠生意向來暢旺只因年紀過晚缺乏人力今願將生意全盤連實業出賣取價相宜如有僑胞兄弟欲營斯業者請移玉步或電話洽商均表歡迎

Public Cafe
Foremost, Alta.
電話 37

◎同裕安公司總代理岐豐玉酒

兼代理各著名唱片公司出品

◎哀謝

先考諱章木字茂韶林公府君痛于民國四十一年九月廿六號病終于新聖約瑟醫院正寢積閏享壽六十七歲不孝宮成遠居古巴國未能親視含殮謹遵禮成服叨蒙禮舉耀煊伯叔等爲之料理喪事經于十月二號在暗市黨殯儀館舉行出殯禮安塟加關猫墳場復蒙宗親世友誼惠贈賻儀花圈親臨執紼素車隨行隆情高誼歿存均感謹此哀謝

哀孤子　官成　官惠
官業　泣血稽顙
厚賜列后　恕不稱呼

十德寄廬花圈車　林氏兄弟花圈車
二賻儀壹拾九元　林旭金林智華
花圈車　蕭泗　李福海　仝賻儀四元
蕭松春花圈車　鄭潤好合家花圈車
瑞英昌　林禮舉　同花圈
何國權　梁帝順　仝花圈　新會廖勝花圈　高己丑　協生公司　參義公司　吳國華　以上每花圈　劉華照　陳添儀　廖成公　阮森　蔡柱劉桂添　劉天海　蕭牛　仝花圈車

雲★高★華★埠
生隆棧炮竹大發行

新辦到大幫中西炮竹登市
十月卅一號兒童「鬼皇節」將到

總代理香港廣萬隆炮竹廠
▲正溪紅炮　▲原子炮　▲閃電炮　▲邊炮仔
▲金龍响炮　▲五龍吐珠　▲全盤起月　▲花筒

總代理加拿大顯市炮竹廠
▲五彩吐珠　▲五彩什炮　▲閃電香

總代理美國燕益壽炮竹廠
▲五彩花炮　▲五色車輪　▲閃蘭香

總代理英國委路市炮竹廠
▲紅綠火山　▲金銀什炮　▲黑蛇仔

總代理美國都沙玩具公司
▲笠巴面具　▲布面具　▲紙面壳　▲紙帽

時節爆竹，兒童玩品，諸君光顧，請早定購，勿失良機
（目錄印備，函索即奉）
貨辦排備。歡迎顧客參觀。

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
35 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B.C. MArine 0885

代柬

本總公所詹十月十二日下午一時舉行成立第廿一週年紀念典禮並設茶會預期敬請各埠李氏公所李氏通訊處伯叔兄弟嬸姆姊妹賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

駐雲高華全坎李氏總公所同人謹訂

Lee's Association Of Canada
127A Pender St. E. Vancouver, B. C. Canada

△代柬

謹訂於民國四十一年十一月二日正午一時爲全加中國洪門民治党舉行第十五屆懇親大會開幕典禮同日午后六時設筵歡叙屆時統請

使領館、各政黨、各團體、各僑領、暨洪門大小機關洪門叔父昆仲姊妹駕臨助慶曷勝榮幸

全加中國洪門民治黨第十五屆懇親大會駐滿地可同人籌備處敬約

通訊處 CHINESE FREEMASONS
69 Lagauchetiere St., W.
Montreal, Que., Canada.